



ടി.കെ ഉബൈദ്

1231



സൂറ - 46

അൽ അഹ്ഖാഫ്

الْأَخْفَافِ

സൂക്തം 13-14

ഈമാനും കർമവും സത്യദീൻ എന്ന നാണയത്തിന്റെ രണ്ടു പുറങ്ങളാണ്. ഈമാൻ ഇല്ലാതെ സൽക്കർമവും സൽക്കർമമില്ലാതെ ഈമാനും ഇല്ല. അതുകൊണ്ടാണ് ഖുർആൻ എപ്പോഴും ഈമാനും അമലുസ്സാലിഹാത്തും- സത്യവിശ്വാസവും സൽക്കർമവും- ഒന്നിച്ചു പരാമർശിക്കുന്നത്.

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَمُوا فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿١٣﴾
أَصْحَابُ الْجَنَّةِ خَالِدِينَ فِيهَا جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾

13

ഞങ്ങളുടെ വിധാതാവ് അല്ലാഹുവാകുന്നു എന്ന് പ്രഖ്യാപിക്കുകയും എന്നിട്ടതിൽ അടിയുറച്ചു നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്യുന്നവർ അവരുടെ ഭാവിയെക്കുറിച്ചു ഭയപ്പെടേണ്ടതില്ല, അവർ ദുഃഖിക്കേണ്ടി വരികയുമില്ല.

14

അവരത്രെ സ്വർഗാവകാശികൾ. തങ്ങളുടെ കർമഫലമായി സ്വർഗത്തിൽ നിത്യമായി വസിക്കുന്നവർ.

പ്രഖ്യാപിച്ചവർ	إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا
ഞങ്ങളുടെ വിധാതാവ് അല്ലാഹുവാകുന്നു(എന്ന്)	رَبُّنَا اللَّهُ
എന്നിട്ട് നേരംവണ്ണം നിലകൊണ്ടവർ (അതിൽ അടിയുറച്ചു നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്യുന്നവർ)	ثُمَّ اسْتَقَامُوا
അവരുടെ മേൽ (ഭാവിയെക്കുറിച്ചു) ഭയമില്ല (ഭയപ്പെടേണ്ടതില്ല)	فَلَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ
അവർ ദുഃഖിക്കുന്നവരുമല്ല (ദുഃഖിക്കേണ്ടി വരികയുമില്ല)	وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ
അവരത്രെ	أُولَئِكَ
സ്വർഗ(ാവകാശികൾ)ത്തിന്റെ സവാക്കൾ	أَصْحَابُ الْجَنَّةِ
അതിൽ ശാശ്വതരായിട്ട് (സ്വർഗത്തിൽ നിത്യമായി വസിക്കുന്നവർ)	خَالِدِينَ فِيهَا
അവർ ചെയ്തുകൊണ്ടിരുന്നതിന്റെ (തങ്ങളുടെ കർമ) ഫലമായിട്ട്	جَزَاءً بِمَا كَانُوا يَعْمَلُونَ



സുകൃതരുടെ സ്വഭാവമെന്തെന്നും അവർക്കുള്ള സുവിശേഷം എന്തെന്നും വ്യക്തമാക്കുകയാണീ സുകൃതങ്ങൾ. സത്യവിശ്വാസത്തെയും സൽക്കർമ്മത്തെയും തകർക്കാൻ വരുന്ന സകല പ്രതിലോമ ശക്തികളെയും തൃണവൽക്കരിച്ചുകൊണ്ട് ഞങ്ങളുടെ വിധാതാവ് അല്ലാഹു മാത്രമാകുന്നു എന്ന് ഉച്ചൈസ്സരം പ്രഖ്യാപിക്കുന്നവരാണവർ. ഈ പ്രഖ്യാപനം തന്നെ തങ്ങളാണ് എല്ലാം തീരുമാനിക്കുന്നവർ, തങ്ങൾ വിധിക്കുന്ന വിശ്വാസകർമ്മങ്ങൾ ജനങ്ങൾ സ്വീകരിച്ചുകൊള്ളണം എന്ന വരേണ്യവർഗത്തിന്റെ അഹങ്കാരത്തിനേൽപ്പിക്കുന്ന പ്രഹരമാണ്. അല്ലാഹു മാത്രം റബ്ബായിരിക്കുന്നതിന്റെ താൽപര്യങ്ങൾ പൂർത്തീകരിച്ചുകൊണ്ടിരിക്കുക കൂടി ചെയ്യുമ്പോഴാണ് ആ പ്രഖ്യാപനം സാർഥകമാകുന്നത്. അതാണ് **ثُمَّ اسْتَقَامُوا** ന്റെ താൽപര്യം. വക്രതയും കോട്ടവുമില്ലാതെ നേരെ നിൽക്കലാണ് **استقاما**. അതിൽനിന്നുള്ള ബഹുവചന ക്രിയയാണ് **استقاموا**. ഒരു ബിന്ദുവിൽനിന്ന് മറ്റൊന്നിലേക്കുള്ള ഏറ്റം നീളം കുറഞ്ഞ നേർരേഖയെ **خط مستقيم** എന്നു പറയുന്നു. നിഷ്കളങ്കവും സുദ്യുധവുമായ വിശ്വാസവിചാരങ്ങളും ആ വിശ്വാസ വിചാരങ്ങൾക്കൊത്ത സ്വഭാവ ചര്യകളുമാണ് **استقاما**. അല്ലാഹുവിനെ മാത്രം തന്റെ യജമാനനും സംരക്ഷകനുമായി വരിച്ച് അവന്റെ ഹിതാഹിതങ്ങൾ മാനിച്ചു ജീവിക്കുന്നവർ ഈ ലോകത്ത് എന്തൊക്കെ ക്ലേശങ്ങൾ നേരിടേണ്ടി വന്നാലും അവരുടെ പരലോകത്തെ കുറിച്ച് ഒരു ഭയവും വേണ്ട. അവിടെ അവരൊരിക്കലും ദുഃഖിക്കാനിടയാവുകയില്ല. പരലോകത്ത് അവർ സൗഭാഗ്യങ്ങൾ നിറഞ്ഞ നിത്യസ്വർഗത്തിനവകാശികളാകുന്നു. അതാണ് ഈ ലോകത്ത് കൈക്കൊണ്ട **استقاما** ന്റെ പരിണതി.

ഈ സുകൃതങ്ങളുടെ ആശയം നേരത്തെ 41:30-32-ൽ ഇപ്രകാരം അവതരിപ്പിച്ചിട്ടുണ്ട്:

إِنَّ الَّذِينَ قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ ثُمَّ اسْتَقَامُوا تَتَرَىٰ غَلْمًا
 الْمَلَائِكَةُ أَلَّا تَخَافُوا وَلَا تَخْزَنُوا وَأَبْشُرُوا بِالْجَنَّةِ

الَّتِي كُنْتُمْ تُوعَدُونَ . نَحْنُ أَوْلِيَاكُمْ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا
 وَفِي الْآخِرَةِ وَلَكُمْ فِيهَا مَا تَشْتَهِي أَنْفُسُكُمْ وَلَكُمْ فِيهَا مَا
 تَدْعُونَ. نَزَّلْنَا مِن غَمُورٍ رَّجِيمٍ

(ഞങ്ങളുടെ വിധാതാവ് അല്ലാഹുവാകുന്നു എന്ന് പ്രഖ്യാപിക്കുകയും പിന്നെ അതിൽ നേരംവണ്ണം നിലകൊള്ളുകയും ചെയ്തവരുണ്ടല്ലോ, നിശ്ചയം അവരുടെ മേൽ മലക്കുകളിറങ്ങുന്നുണ്ട്. മലക്കുകൾ അവരെ ആശംസിക്കുന്നു; ഭയപ്പെടേണ്ട, ദുഃഖിക്കേണ്ട. നിങ്ങൾക്ക് വാഗ്ദത്തം ചെയ്യപ്പെട്ടിട്ടുള്ള സ്വർഗലോകത്തിന്റെ സുവാർത്തയാൽ സന്തുഷ്ടരായിരിക്കുവിൻ. ഭൗതിക ജീവിതത്തിലും പരലോകത്തിലും ഞങ്ങൾ നിങ്ങളുടെ മിത്രങ്ങളാകുന്നു. അവിടെ ആശിക്കുന്നതെല്ലാം ലഭിക്കും. വേണമെന്നു തോന്നുന്നതെല്ലാം നിങ്ങളുടേതാകും. ഏറ്റം പൊറുക്കുന്നവനും ദയാപരനുമായ അല്ലാഹുവിങ്കൽനിന്നുള്ള ആതിഥ്യമത്രെ അത്).

ഈ രണ്ട് സന്ദർഭങ്ങളിലും സ്വർഗാവകാശം ലഭിക്കുന്ന **استقاما**-ന്റെ മൂന്നുപാധിയായി, 'അല്ലാഹുവാകുന്നു ഞങ്ങളുടെ വിധാതാവ്' എന്ന പ്രഖ്യാപനം- **قَالُوا رَبُّنَا اللَّهُ** പ്രസ്താവിച്ചിരിക്കുന്നു. മറ്റിടങ്ങളിൽ സ്വർഗാവകാശം ലഭിക്കുന്നവരെ **الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ** - സത്യവിശ്വാസം കൈക്കൊള്ളുകയും സൽക്കർമ്മങ്ങളാചരിക്കുകയും ചെയ്തവർ എന്നു വിശേഷിപ്പിച്ചിട്ടുള്ളതിന് സമാനമാണിത്. അതിന് സൽക്കർമ്മങ്ങൾ- ഇസ്തിഖ്യാമത്ത്- അല്ലാഹുവിങ്കൽ സ്വീകാര്യമാകുന്നത് ഈമാനിന്റെ അകമ്പടിയുള്ളപ്പോൾ മാത്രമാകുന്നു എന്നാണതു സൂചിപ്പിക്കുന്നത്. നല്ലത് നല്ല രീതിയിൽ നിർവഹിക്കുകയാണ് **احسان**. അല്ലാഹുവിന്റെ ആജ്ഞകൾ അവൻ ആജ്ഞാപിച്ച ക്രമത്തിൽ അനുസരിക്കുന്നവരാണ് **مُحْسِنِينَ**. ഭൗതിക ദൃഷ്ട്യാ നല്ലതായി കാണുന്ന കാര്യങ്ങൾ അല്ലാഹുവിന്റെ ദൃഷ്ടിയിൽ നന്മ-**حسنة**- ആവണമെന്നില്ല. ഈമാനിന്റെ അഭാവത്തിൽ അതു ചിലപ്പോൾ തിന്മ-**سيئة**-യും ആവാം. ഈമാനും കർമ്മവും സത്യദീൻ എന്ന നാണയത്തിന്റെ രണ്ടു പുറങ്ങളാണ്. ഈമാൻ ഇല്ലാതെ സൽക്കർമ്മവും സൽക്കർമ്മമില്ലാതെ ഈമാനും ഇല്ല. അതുകൊണ്ടാണ് വുർആൻ എപ്പോഴും ഈമാനും അമലുസ്സാലിഹാത്തും- സത്യവിശ്വാസവും സൽക്കർമ്മവും- ഒന്നിച്ചു പരാമർശിക്കുന്നത്. ●

നിഷ്കളങ്കവും സുദ്യുധവുമായ വിശ്വാസവിചാരങ്ങളും ആ വിശ്വാസവിചാരങ്ങൾക്കൊത്ത സ്വഭാവ ചര്യകളുമാണ് **استقاما**.